

●北朝鮮に関連する国際連合安全保障理事会決議に基づく資産凍結等の措置の対象となる者

【団体】

1. コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション

Korea Mining Development Trading Corporation(KOMID)

別称：チャングァン・シンヨン・コーポレーション、エクスターナル・テクノロジー・ジェネラル・コーポレーション、ノース・コリアン・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション

Changgwang Sinyong Corporation, External Technology General Corporation, North Korean Mining Development Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域

2. コリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーション

Korea Ryonbong General Corporation(KRGC)

別称：コリア・ヨンボン・ジェネラル・コーポレーション

Korea Yonbong General Corporation

旧称：リョンガクサン・ジェネラル・トレーディング・コーポレーション

Lyongaksan General Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域楽園洞

3. タンチョン・コマーシャル・バンク

Tanchon Commercial Bank

旧称：コリア・チャングァン・クレジット・バンク、チャングァン・クレジット・バンク

Korea Changgwang Credit Bank, Changgwang Credit Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域セマウル1洞

4. ナムチョンガン・トレーディング・コーポレーション

NAMCHONGANG TRADING CORPORATION

別称：エヌ・シー・ジー、ナムチョンガン・トレーディング、ナム・チョン・ガン・コーポレーション、ノムチョンガン・トレーディング・カンパニー、ナム・チョン・ガン・トレーディング・コーポレーション、ナムハン・トレーディング・コーポレーション、コリア・テリョンガン・トレーディング・コーポレーション、コリア・テリョンガン・トレーディング・コーポレーション

NCG; Namchongang Trading; Nam Chon Gang Corporation; Nomchongang Trading Company; Nam Chong Gan Trading Corporation; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang

Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市

；北朝鮮平壤特別市万景台区域先駆者洞11-2又は光復洞

電話番号：+850-2-18111, 18222 (内線8573)

FAX番号：+850-2-381-4687

5.ホン・コン・エレクトロニクス

HONG KONG ELECTRONICS

別称：ホン・コン・エレクトロニクス・キーシュ・カンパニー

HONG KONG ELECTRONICS KISH CO.

所在地：イラン・キーシュ島、サナイー・ストリート

6.コリア・ヒョクシン・トレーディング・コーポレーション

KOREA HYOKSIN TRADING CORPORATION

別称：コリア・ヒョクシン・エクスポート・アンド・インポート・コーポレーション

KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域楽園洞

7.ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー

GENERAL BUREAU OF ATOMIC ENERGY (GBAE)

別称：ジェネラル・デパートメント・オブ・アトミック・エナジー

General Department of Atomic Energy (GDAE)

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域海運洞

8.コリアン・タンガン・トレーディング・コーポレーション

KOREAN TANGUN TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

9.アムロッグアン・デベロップメント・バンキング・コーポレーション

AMROGGANG DEVELOPMENT BANKING CORPORATION

別称：アムロッグアン・デベロップメント・バンク、アムノッカン・デベロップメント・バンク

Amroggang DEVELOPMENT BANK;AMNOKKANG DEVELOPMENT BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市東安洞

10.グリーン・パイン・アソシエイテッド・コーポレーション

GREEN PINE ASSOCIATED CORPORATION

別称：チョンソン・ユナイテッド・トレーディング・カンパニー、チョンソン・ヨンハプ、チョスン・チャウオン・ケバル・トゥジャ・フェサ、チンダルレ、クムヘリョン・カンパニー・リミテッド、ナチュラル・リソースイズ・デベロップメント・アンド・インベストメント・コーポレーション、セインピル・カンパニー、ナショナル・リソースイズ・デベロップメント・アンド・インベストメント・コーポレーション、セイン・ピル・トレーディング・コーポレーション

Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company Limited; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市兄弟山区域（レコネッサンス・ジェネラル・ビューロー本部方）；北朝鮮平壤特別市綾羅島；北朝鮮平壤特別市楽浪区域楽浪1；北朝鮮平壤特別市万景台区域チンゴル1棟

電話番号：+850-2-18111(内線8327)

FAX番号：+850-2-3814685; +850-2-3813372

Eメールアドレス：pac (AT) silibank (DOT) com; kndic (AT) co (DOT) chesin (DOT) com

11. コリア・フンジン・トレーディング・カンパニー

KOREA HEUNGJIN TRADING COMPANY

別称：フンジン・トレーディング、コリア・ヘンジン・トレーディング、コリア・ヘンジン・トレーディング・カンパニー

HUNJIN Trading CO.; KOREA HENJIN TRADING CO.; KOREA HENGJIN TRADING COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市

12. コリアン・コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー

KOREAN COMMITTEE FOR SPACE TECHNOLOGY

別称：DPRK コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー；デパートメント・オブ・スペース・テクノロジー・オブ・ザ DPRK；コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー；KCST

DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST

所在地：北朝鮮平壤特別市

13.バンク・オブ・イースト・ランド

BANK OF EAST LAND

別称：ドンバン・バンク；トンバン・ウネン；トンバン・バンク

DONGBANG BANK; TONGBANG U'NHAENG; TONGBANG BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市牡丹峰区域戦勝洞ベルビルディング私書箱32

14.コリア・クムリョン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KUMRYONG TRADING CORPORATION

コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション(KOREA MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION：KOMID)が調達活動を実施するために使用している別名。

15.トソン・テクノロジー・トレーディング・コーポレーション

TOSONG TECHNOLOGY TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

親会社はコリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション(KOREA MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION:KOMID)

16.コリア・リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション

KOREA RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION

別称：チョスン・ヨンハ・マシナリー・ジョイント・オペレーション・カンパニー；コリア・リョンハ・マシナリー・J/V・コーポレーション；リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション

CHOSUN YUNHA MACHINERY JOINT OPERATION COMPANY; KOREA RYENHA MACHINERY J/V CORPORATION; RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域；北朝鮮平壤特別市万景台区；北朝鮮平壤特別市万景台区域

親会社はコリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーション(KOREA RYONBONG GENERAL CORPORATION)

17.リーダー（ホン・コン）インターナショナル

LEADER (HONG KONG) INTERNATIONAL

別称：リーダー・インターナショナル・トレーディング・リミテッド

Leader International Trading Limited

所在地：香港特別行政区徳輔道173南豊大廈1610号

18.セコンド・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ

SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES

別称：セコンド・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ；チェ・2・チャ
ヨン・クアハグオン；アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ；チャヨン・
クアハグオン；ナショナル・デフェンス・アカデミー；クッパン・クアハグオン；セ
コンド・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ・リサーチ・インスティテ
ュート；サンスリ

**2ND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHE 2 CHAYON KWAHAKWON;
ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHAYON KWAHAK-WON; NATIONAL
DEFENSE ACADEMY; KUKPANG KWAHAK-WON; SECOND ACADEMY OF
NATURAL SCIENCES RESEARCH INSTITUTE; SANSRI**

所在地：北朝鮮平壤特別市

19.コリア・コンプレックス・エクイップメント・インポート・コーポレーション

KOREA COMPLEX EQUIPMENT IMPORT CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域楽園洞

20.オーシャン・マリタイム・マネジメント・カンパニー・リミテッド

OCEAN MARITIME MANAGEMENT COMPANY, LIMITED

別称：オーエムエム

OMM

所在地：北朝鮮平壤特別市中区東興洞私書箱120

北朝鮮平壤特別市中区東興洞蒼光通り私書箱125

21.アカデミー・オブ・ナショナル・ディフェンス・サイエンス

ACADEMY OF NATIONAL DEFENSE SCIENCE

別称：国防科学院

所在地：北朝鮮平壤特別市

22.チョンチョンガン・ SHIPPING・カンパニー

CHONGCHONGANG SHIPPING COMPANY

別称：チョン・チョン・ガン・SHIPPING・カンパニー・リミテッド

Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.

所在地：北朝鮮平壤特別市中区東興洞ヘウン817

IMO番号：5342883

23.デドン・クレジット・バンク

DAEDONG CREDIT BANK

別称：ディー・シー・ビー；テドン・クレジット・バンク

DCB ; Taedong Credit Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区鞍山洞普通江ホテルスイート401；北朝鮮平壤特別市平川区鞍山洞普通江ホテル

SWIFT : DCBK KKPY

24.ヘソン・トレーディング・カンパニー

HESONG TRADING COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市

25.コリア・クワンソン・バンキング・コーポレーション

KOREA KWANGSON BANKING CORPORATION

別称：ケー・ケー・ビー・シー

KKBC

所在地：北朝鮮平壤特別市中区中城洞勝利通り

26.コリア・クァンソン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KWANGSONG TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区楽園洞

27.ミニストリー・オブ・アトミック・エナジー・インダストリー

MINISTRY OF ATOMIC ENERGY INDUSTRY

別称：原子力工業省；エム・エー・イー・アイ

MAEI

所在地：北朝鮮平壤特別区平川区ヘウン2洞

28.ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメント

MUNITIONS INDUSTRY DEPARTMENT

別称：軍需工業部；ミリタリー・サプライズ・インダストリー・デパートメント

Military Supplies Industry Department

所在地：北朝鮮平壤特別市

29.ナショナル・エアロスペース・デベロップメント・アドミニストレーション

NATIONAL AEROSPACE DEVELOPMENT ADMINISTRATION

別称：国家宇宙開発局；エヌ・エー・ディー・エー

NADA

所在地：北朝鮮

30. オフィス 39

別称：朝鮮労働党 39 号室；オフィス # 39；オフィス No. 39；ビューロー 39；
セントラル・コミッティー・ビューロー 39；サード・フロアー；ディヴィジョン 39

OFFICE 39；Office #39；Office No. 39；Bureau 39；Central Committee Bureau 39；
Third Floor；Division 39

所在地：北朝鮮

31. レコネッサンス・ジェネラル・ビューロー

RECONNAISSANCE GENERAL BUREAU

別称：偵察総局；チョンチャル・チョングック；ケー・ピー・エー・ユニット 586；
アール・ジー・ビー

Chongch'al Ch'ongguk；KPA Unit 586；RGB

所在地：北朝鮮平壤特別市兄弟山区域；北朝鮮平壤特別市綾羅島

32. セCOND・エコノミック・コミッティー

SECOND ECONOMIC COMMITTEE

別称：第 2 経済委員会

所在地：北朝鮮江東

33. コリア・ユナイテッド・デベロップメント・バンク

KOREA UNITED DEVELOPMENT BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市

SWIFT/BIC:KUDBKPPY

34. イルシム・インターナショナル・バンク

ILSIM INTERNATIONAL BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市

SWIFT:ILSIKPPY

35. コリア・デソン・バンク

KOREA DAESONG BANK

別称：チョソン・テソン・ウンハン；テソン・バンク

Choson Taesong Unhaeng；Taesong Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域セゴリ洞慶興通り

SWIFT/BIC:KDBKKPPY

36. シングァン・エコノミックス・アンド・トレーディング・ジェネラル・コーポレーション

SINGWANG ECONOMICS AND TRADING GENERAL CORPORATION

所在地：北朝鮮

37. コリア・フォーリン・テクニカル・トレード・センター

KOREA FOREIGN TECHNICAL TRADE CENTER

所在地：北朝鮮

38. コリア・プガン・トレーディング・コーポレーション

KOREA PUGANG TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域楽園洞

39. コリア・インターナショナル・ケミカル・ジョイント・ベンチャー・カンパニー

KOREA INTERNATIONAL CHEMICAL JOINT VENTURE COMPANY

別称：チョソン・インターナショナル・ケミカルズ・ジョイント・オペレーション・カンパニー；チョスン・インターナショナル・ケミカルズ・ジョイント・オペレーション・カンパニー；インターナショナル・ケミカル・ジョイント・ベンチャー・カンパニー

Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company

所在地：北朝鮮咸鏡南道咸興

；北朝鮮平壤特別市万景台区域

；北朝鮮平壤特別市万景台区

40. ディー・シー・ビー・ファイナンス・リミテッド

DCB FINANCE LIMITED

所在地：Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

；中華人民共和国大連市

41. コリア・テソン・トレーディング・カンパニー

KOREA TAESONG TRADING COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市

42. コリア・デソン・ジェネラル・トレーディング・コーポレーション

KOREA DAESONG GENERAL TRADING CORPORATION

別称：デソン・トレーディング；デソン・トレーディング・カンパニー；コリア・デソン・トレーディング・カンパニー；コリア・デソン・トレーディング・コーポレーション

Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域プルグンゴリ 1 洞

43. カンボン・トレーディング・コーポレーション

KANGBONG TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮

44. コリア・クムサン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KUMSAN TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

45. コリョ・バンク

KORYO BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市

46. ストラテジック・ロケット・フォース・オブ・ザ・コリアン・ピープルズ・アーミー

STRATEGIC ROCKET FORCE OF THE KOREAN PEOPLE'S ARMY

別称：ストラテジック・ロケット・フォース；ストラテジック・ロケット・フォース・コマンド・オブ・ケー・ピー・エー；ストラテジック・フォース；ストラテジック・フォースィーズ

Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces

所在地：北朝鮮平壤特別市

47. フォーリン・トレード・バンク

FOREIGN TRADE BANK

別称：エフ・ティー・ビー

FTB

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域中城洞 F T B ビルディング

48.コリアン・ナショナル・インシュランス・カンパニー

KOREAN NATIONAL INSURANCE COMPANY

別称：ケー・エヌ・アイ・シー；コリア・フォーリン・インシュランス・カンパニー

KNIC; Korea Foreign Insurance Company

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域

49.コリョ・クレジット・デベロップメント・バンク

KORYO CREDIT DEVELOPMENT BANK

別称：デソン・クレジット・デベロップメント・バンク；コリョ・グローバル・クレジット・バンク；コリョ・グローバル・トラスト・バンク

Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市

50.マンスデ・オーバークイズ・プロジェクト・グループ・オブ・カンパニーズ

MANSUDAE OVERSEAS PROJECT GROUP OF COMPANIES

別称：マンスデ・アート・スタジオ

Mansudae Art Studio

所在地：北朝鮮平壤特別市

51.セントラル・ミリタリー・コミッション・オブ・ザ・ワーカーズ・パーティー・オブ・コリア

CENTRAL MILITARY COMMISSION OF THE WORKERS' PARTY OF KOREA

別称：シー・エム・シー

CMC

所在地：北朝鮮平壤特別市

52.オーガナイゼーション・アンド・ガイダンス・デパートメント

ORGANIZATION AND GUIDANCE DEPARTMENT

別称：オー・ジー・ディー

OGD

所在地：北朝鮮

53.プロパガンダ・アンド・アジテーション・デパートメント

PROPAGANDA AND AGITATION DEPARTMENT

別称：ピー・エー・ディー

PAD

所在地：北朝鮮平壤特別市

54. ミニストリー・オブ・ザ・ピープルズ・アームド・フォースィーズ

MINISTRY OF THE PEOPLE'S ARMED FORCES

別称：エム・ピー・エー・エフ

MPAF

所在地：北朝鮮平壤特別市

55. チャン・アン・ SHIPPING・アンド・テクノロジー

CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY

別称：長安海連技術有限公司

CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY

所在地：中華人民共和国香港特別行政区柴灣祥利街29-31トレンド・センターDL1849、
2105室

56. チョンミョン・ SHIPPING・カンパニー

CHONMYONG SHIPPING CO

別称：チョン・ミョン・ SHIPPING・カンパニー・リミテッド

CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED

所在地：北朝鮮平壤特別市万景台区域カルリムキル2洞
； 北朝鮮平壤特別市平川区域セマウル2洞

57. ファースト・オイルJVカンパニー・リミテッド

FIRST OIL JV CO LTD

所在地：北朝鮮平壤特別市楽浪区域貞栢1洞

58. ハプジャンガン・ SHIPPING・コープ

HAPJANGGANG SHIPPING CORP

所在地：北朝鮮平壤特別市万景台区域金星3洞

59. ファシン・ SHIPPING・ホンコン・リミテッド

HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD

別称：華信船務(香港)有限公司

所在地：中華人民共和国香港特別行政区柴灣祥利街29-31トレンド・センター2105室

60. キングリー・ウォン・インターナショナル・カンパニー・リミテッド

KINGLY WON INTERNATIONAL CO.,LTD.

所在地：Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH
96960, Marshall Islands

61. コリア・アッチム・ SHIPPING・カンパニー

KOREA ACHIM SHIPPING CO

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域西倉洞

62. コリア・アンサン・ SHIPPING・カンパニー

KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY

KOREA ANSAN SHPG COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域平川 1 洞

63. コリア・ミョンドク・ SHIPPING・カンパニー

KOREA MYONGDOK SHIPPING CO

所在地：北朝鮮平壤特別市万景台区域七骨 2 洞

64. コリア・サムジョン・ SHIPPING

KOREA SAMJONG SHIPPING

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域東興洞

65. コリア・サムマ・ SHIPPING・カンパニー

KOREA SAMMA SHIPPING CO.

所在地：北朝鮮平壤特別市楽浪区域楽浪 3 洞

66. コリア・ユジョン・ SHIPPING・カンパニー・リミテッド

KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域北城 2 洞

船籍登録証明：IMO5434358

67. コティ・コープ

KOTI CORP

所在地：Panama City, Panama

68. ミョヒャン・ SHIPPING・カンパニー

MYOHYANG SHIPPING CO

所在地：北朝鮮平壤特別市万景台区域金星 3 洞

69. ペクマ・ SHIPPING・カンパニー

PAEKMA SHIPPING CO

別称：ケア・オブ・ファースト・オイルJVカンパニー・リミテッド

Care of First Oil JV Co Ltd

所在地：北朝鮮平壤特別市楽浪区域貞栢1洞

70. ピョンチョン・ SHIPPING・アンド・マリン

PHYONGCHON SHIPPING & MARINE ;

PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域烏灘洞

71. プロ・ゲイン・グループ・コーポレーション

PRO-GAIN GROUP CORPORATION

所在地：Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa

72. シャンハイ・ドンフエン・ SHIPPING・カンパニー・リミテッド

SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD

所在地：200083 中華人民共和国上海市虹口区赤峰路433、601室

73. シェン・ジョン・インターナショナル・ SHIPPING

SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING

別称：沈忠國際海運有限公司

所在地：中華人民共和国香港特別行政区九龍尖沙咀廣東道30 シルバーコード・タワー2、5階503ユニット

74. ウェイハイ・ワールド・ SHIPPING・フレイト

WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT

所在地：264200中華人民共和国山東省威海市環翠区統一路419-201

75. ユク・トゥン・エナジー・プライベート・リミテッド

YUK TUNG ENERGY PTE LTD

所在地：17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore

【個人】

1. ユン・ホジン

Yun Ho-jin

別称：ユン・ホチン

Yun Ho-chin

役職：ナムチョンガン・トレーディング・コーポレーション代表

Director of Namchongang Trading Corporation

生年月日：1944年10月13日

2. リ・ジェソン

Ri Je-son

別称：リ・チェソン

Ri Che-son

役職：ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー総局長

Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE)

生年月日：1938年

3. ファン・ソクハ

Hwang Sok-hwa

役職：ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー局長

Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE)

4. リ・ホンソプ

Ri Hong-sop

役職：ヨンビョン・ニュークリアー・リサーチ・センター元局長

Former director, Yongbyon Nuclear Research Center

生年月日：1940年

5. ハン・ユロ

Han Yu-ro

役職：コリア・リョングクサン・ジェネラル・トレーディング・コーポレーション総社長

Director of Korea Ryongaksan General Trading Corporation

6. ペク・チャンホ

PAEK CHANG-HO

別名：パク・チャンホ

PAK CHANG-HO; PAEK CH'ANG-HO

役職：コリアン・コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー衛星管制指揮所上級職員・所長

Senior official and head of the satellite control center of Korean Committee for Space Technology

旅券番号：381420754

旅券発行日：2011年12月7日

旅券失効日：2016年12月7日

生年月日：1964年6月18日

出生地：北朝鮮開城市

7.チャン・ミョンチン

CHANG MYONG-CHIN

別名：チャン・ミョンジン

JANG MYONG-JIN

役職：西海（ソヘ）衛星発射場総責任者。2012年4月13日及び12月12日に発射が行われた発射センターの長。

General Manager of the Sohae Satellite Launching Station and head of launch center at which the 13 April and 12 December 2012 launches took place

生年月日：1966年又は1965年

8.ラ・ギョンス

RA,KYONG-SU

別名：チャン・ミョンホ

Chang Myong Ho

役職：タンチョン・コマーシャル・バンク（TCB）職員

Tanchon Commercial Bank (TCB) official

9.キム・グワンイル

KIM KWANG-IL

役職：タンチョン・コマーシャル・バンク（TCB）職員

Tanchon Commercial Bank (TCB) official

10.ヨン・チョンナム

YO'N CHO'NG NAM

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション（KOMID）代表

Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation
(KOMID)

11. コ・ Cholche

KO CH'O'L-CHAE

役職： コリア・ マイニング・ デベロップメント・ トレーディング・ コーポレーション
(KOMID) 副代表

Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading
Corporation (KOMID)

12. ムン・ Chonchol

MUN CHO'NG-CH'O'L

役職： タンチョン・ コマーシャル・ バンク (TCB) 職員
Tanchon Commercial Bank (TCB) official

13. チェ・ Chunshik

CHOE CHUN-SIK

別名： チョ・ チュンシク

Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik

役職： セCOND・ アカデミー・ オブ・ ナチュラル・ サイエンス元局長
Former Director of the Second Academy of Natural Sciences (SANS)

生年月日： 1954年10月12日

国籍： 北朝鮮

14. チェ・ Songil

CHOE SONG IL

役職： タンチョン・ コマーシャル・ バンクのベトナムにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Vietnam

旅券番号： 472320665、旅券失効日： 2017年9月26日

旅券番号： 563120356

国籍： 北朝鮮

15. ヒョン・ Kwangil

HYON KWANG IL

別名： ヒョン・ グァンイル

Hyon Gwang Il

役職： ナショナル・ エアロスペース・ デベロップメント・ アドミニストレーション科

学開発局長

Department Director for Scientific Development at the National Aerospace
Development Administration

生年月日：1961年5月27日

国籍：北朝鮮

16.チャン・ボムス

JANG BOM SU

別名：チャン・ボムス、チャン・ヒョンウ

Jang Pom Su ; Jang Hyon U

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのシリアにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Syria

生年月日：1957年4月15日又は1958年2月22日

外交旅券番号：836110034、旅券失効日：2020年1月1日

国籍：北朝鮮

17.チャン・ヨンソン

JANG YONG SON

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
(KOMID) のイランにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Iran

生年月日：1957年2月20日

国籍：北朝鮮

18.チョン・ミョングク

JON MYONG GUK

別名：チョン・ミョングク、チョン・ヨンサン

Cho'n Myo'ng-kuk ; Cho 'n Myo 'ng-kuk ; Jon Yong Sang

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのシリアにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Syria

生年月日：1976年8月25日又は1976年10月18日

旅券番号：4721202031、旅券失効日：2017年2月21日

外交旅券番号：836110035、旅券失効日：2020年1月1日

国籍：北朝鮮

19.カン・ムンキル

KANG MUN KIL

別名：チャン・ウエンジ

Jiang Wen-ji

役職：ナムチョンガン（別称：ナムハン）の代表者

Representative of Namchongang (a.k.a. Namhung)

旅券番号：PS 472330208、旅券失効日：2017年7月4日

国籍：北朝鮮

20.カン・リョン

KANG RYONG

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
（KOMID）のシリアにおける代表者

**Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in
Syria**

生年月日：1969年8月21日

国籍：北朝鮮

21.キム・ジュンジョン

KIM JUNG JONG

別名：キム・チュンチョン

Kim Chung Chong

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのベトナムにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Vietnam

旅券番号：199421147、旅券失効日：2014年12月29日

旅券番号：381110042、旅券失効日：2016年1月25日

旅券番号：563210184、旅券失効日：2018年6月18日

生年月日：1966年11月7日

国籍：北朝鮮

22.キム・ギユ

KIM KYU

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
（KOMID）の渉外担当者

**Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) External Affairs
Officer**

生年月日：1968年7月30日

国籍：北朝鮮

23.キム・トンミョン

KIM TONG MY'ONG

別名：キム・チンソク；キム・ジンソク；キム・ヒョクチョル

Kim Chin-So'k；Kim Tong-Myong；Kim Jin-Sok；Kim Hyok-Chol

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクの頭取

President of Tanchon Commercial Bank

生年月日：1964年

国籍：北朝鮮

24.キム・ヨンチョル

KIM YONG CHOL

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
(KOMID) のイランにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Iran

生年月日：1962年2月18日

国籍：北朝鮮

25.コ・テフン

KO TAE HUN

別名：キム・ミョンギ

Kim Myong Gi

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクの代表者

Tanchon Commercial Bank Representative

旅券番号：563120630、旅券失効日：2018年3月20日

生年月日：1972年5月25日

国籍：北朝鮮

26.リ・マンゴン

RI MAN GON

役職：ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメント部長

Minister of the Munitions Industry Department

旅券番号：PO381230469、旅券失効日：2016年4月6日

生年月日：1945年10月29日

国籍：北朝鮮

27.リュ・ジン

RYU JIN

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
(KOMID) のシリアにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in
Syria

旅券番号：563410081

生年月日：1965年8月7日

国籍：北朝鮮

28.ユ・チョルウ

YU CHOL U

役職：ナショナル・エアロスペース・デベロップメント・アドミニストレーション長
官

Director of the National Aerospace Development Administration

国籍：北朝鮮

29.パク・チュンイル

PAK CHUN IL

役職：駐エジプト大使

The DPRK Ambassador to Egypt

生年月日：1954年7月28日

国籍：北朝鮮

旅券番号：563410091

30.キム・ソン Chol

KIM SONG CHOL

別名：キム・ハクソン

Kim Hak Song

生年月日：1968年3月26日；1970年10月15日

国籍：北朝鮮

旅券番号：381420565；654120219

31.ソン・ジョンヒョク

SON JONG HYOK

別名：ソン・ミン

Son Min

生年月日：1980年5月20日

国籍：北朝鮮

32.キム・セゴン

KIM SE GON

生年月日：1969年11月13日

国籍：北朝鮮

旅券番号：PD472310104

33.リ・ウォンホ

RI WON HO

生年月日：1964年7月17日

国籍：北朝鮮

旅券番号：381310014

34.チョ・ヨン Chol

JO YONG CHOL

Cho Yong Chol

生年月日：1973年9月30日

国籍：北朝鮮

35.キム・ Cholサム

KIM CHOL SAM

役職：デドン・クレジット・バンク（DCB）の代表者

Representative for Daedong Credit Bank(DCB)

生年月日：1971年3月11日

国籍：北朝鮮

36.キム・ソク Chol

KIM SOK CHOL

役職：駐ミャンマー大使

DPRK Ambassador to Burma

生年月日：1955年5月8日

国籍：北朝鮮

旅券番号：472310082

37.チャン・チャンハ

CHANG CHANG HA

別名：ジャン・チャンハ

Jang Chang Ha

役職：セコンド・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ (SANS) 院長
President of the Second Academy of Natural Sciences(SANS)

生年月日：1964年1月10日

国籍：北朝鮮

38. チョ・チュンリョン

CHO CHUN RYONG

Jo Chun Ryong

役職：セコンド・エコノミック・コミッテイー (SEC) 委員長
Chairman of the Second Economic Committee(SEC)

生年月日：1960年4月4日

国籍：北朝鮮

39. ソン・ムンサン

SON MUN SAN

役職：ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー (GBAE) 対外局長
Director General of the External Affairs Bureau of the General Bureau of Atomic Energy(GBAE)

生年月日：1951年1月23日

国籍：北朝鮮

40. チョ・イルウ

CHO IL U

Cho Il Woo

役職：レコネッサンス・ジェネラル・ビューロー第五局長

Director of the Fifth Bureau of the Reconnaissance General Bureau

生年月日：1945年5月10日

出生地：北朝鮮咸鏡北道茂山

国籍：北朝鮮

旅券番号：736410010

41. チョ・ヨンチュン

CHO YON CHUN

別名：ジョ・ヨンジュン

Jo Yon Jun

役職：オーガナイゼーション・アンド・ガイダンス・デパートメント副部長

Vice Director of the Organization and Guidance Department

生年月日：1937年9月28日

国籍：北朝鮮

42.チェ・フイ

CHOE HWI

役職：朝鮮労働党プロパガンダ・アンド・アジテーション・デパートメント第一副部長

First Vice Director of the Worker's Party of Korea Propaganda and Agitation Department

生年月日：1954年又は1955年

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：北朝鮮

43.ジョ・ヨンウォン

JO YONG-WON

別名：チョ・ヨンウォン

Cho Yongwon

役職：朝鮮労働党オーガナイゼーション・アンド・ガイダンス・デパートメント副部長

Vice Director of the Worker's Party of Korea's Organization and Guidance Department

生年月日：1957年10月24日

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：北朝鮮

44.キム・チョルナム

KIM CHOL NAM

役職：コリア・クムサン・トレーディング・コーポレーション社長

President of Korea Kumsan Trading Corporation

生年月日：1970年2月19日

国籍：北朝鮮

旅券番号：563120238

住所：北朝鮮

45.キム・ギョンオク

KIM KYONG OK

役職：オーガナイゼーション・アンド・ガイダンス・デパートメント副部長

Vice Director of the Organization and Guidance Department

生年月日：1937年又は1938年

国籍：北朝鮮

住所：北朝鮮平壤特別市

46.キム・トンホ

KIM TONG-HO

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのベトナム代表

Vietnam Representative for Tanchon Commercial Bank

生年月日：1969年8月18日

国籍：北朝鮮

旅券番号：745310111

性別：男性

住所：ベトナム

47.ミン・ビョン Chol

MIN BYONG CHOL

別名：ミン・ピョン Chol；ミン・ビョン Chun

Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun

役職：朝鮮労働党オーガナイゼーション・アンド・ガイダンス・デパートメント部員

Member of the Worker's Party of Korea's Organization and Guidance Department

生年月日：1948年8月10日

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：北朝鮮

48.ペク・セボン

PAEK SE BONG

役職：セコンド・エコノミック・コミッティー元委員長；国防委員会元委員；ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメント（M I D）元副部長

Former Chairman of the Second Economic Committee; Former member of the National Defense Commission; Former Vice Director of Munitions Industry Department (MID)

生年月日：1938年3月21日

国籍：北朝鮮

49.パク・ハンセ

PAK HAN SE

別名：カン・ミョン Chol

Kang Myong Chol

役職：セコンド・エコノミック・コミッティー副委員長

Vice Chairman of the Second Economic Committee

国籍：北朝鮮

旅券番号：290410121

住所：北朝鮮

50.パク・トチュン

PAK TO CHUN

別名：パク・ドチュン

Pak Do Chun

役職：ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメント（M I D）元書記；国務委員会元委員；朝鮮労働党ポリティカル・ビューロー局員

Former Secretary of Munitions Industry Department (MID) ; Former State Affairs Commission member; Member of the Workers' Party of Korea Political Bureau

生年月日：1944年3月9日

国籍：北朝鮮

51.リ・ジェイル

RI JAE IL

別名：リ・チェイル

RI, Chae-Il

役職：朝鮮労働党プロパガンダ・アンド・アジテーション・デパートメント副部長

Vice Director of the Workers' Party of Korea Propaganda and Agitation Department

生年月日：1934年

国籍：北朝鮮

52.リ・スヨン

RI SU YONG

役職：コリア・リヨンボン・ジェネラル・コーポレーション職員

Official for Korea Ryonbong General Corporation

生年月日：1968年6月25日

国籍：北朝鮮

旅券番号：654310175

性別：男性

住所：キューバ

53.リ・ヨンム

RI YONG MU

役職：国務委員会副委員長

Vice Chairman of the State Affairs Commission

生年月日：1925年1月25日

国籍：北朝鮮

54.チェ・チュンヨン

CHOE CHUN YONG

Ch'oe Ch'un-yo'ng

役職：イルシム・インターナショナル・バンクの代表者

Representative for Ilsim International Bank

国籍：北朝鮮

旅券番号：654410078

性別：男性

55.ハン・ジャンス

HAN JANG SU

別名：チャンス・ハン

Chang-Su Han

役職：フォーリン・トレード・バンクの首席代表者

Chief Representative of the Foreign Trade Bank

生年月日：1969年11月8日

出生地：北朝鮮平壤特別市

国籍：北朝鮮

旅券番号：745420176、旅券失効日：2020年10月19日

性別：男性

56.チャン・ソン Chol

JANG SONG CHOL

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・コーポレーション (KOMID) の海

外における代表者

Korea Mining Development Corporation(KOMID) representative overseas

生年月日：1967年3月12日

国籍：北朝鮮

57.チャン・ソンナム

JANG SUNG NAM

役職：タングン・トレーディング・コーポレーションの海外支店の代表者

Chief of an overseas Tangun Trading Corporaton branch

生年月日：1970年7月14日

国籍：北朝鮮

旅券番号：563120368、旅券発効日：2013年3月22日、旅券失効日：2018年3月22日

性別：男性

58.チョ・ Cholソン

JO CHOL SONG

Cho Ch'o'l-so'ng

役職：コリア・クワンソン・バンキング・コーポレーションの副代表

Deputy Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation

生年月日：1984年9月25日

国籍：北朝鮮

旅券番号：654320502、旅券失効日：2019年9月16日

性別：男性

59.カン・ Cholス

KANG CHOL SU

役職：コリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーションの職員

Official for Korea Ryonbong General Corporation

生年月日：1969年2月13日

国籍：北朝鮮

旅券番号：472234895

60.キム・ムン Chol

KIM MUN CHOL

Kim Mun-ch'o'l

役職：コリア・ユナイテッド・デベロップメント・バンクの代表者

Representative for Korea United Development Bank

生年月日：1957年3月25日

国籍：北朝鮮

61.キム・ナムウン

KIM NAM UNG

役職：イルシム・インターナショナル・バンクの代表者

Representative for Ilsim International Bank

国籍：北朝鮮

旅券番号：654110043

62.パク・イルギユ

PAK IL KYU

Pak Il-Gyu

役職：コリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーションの職員

Official for Korea Ryonbong General Corporation

国籍：北朝鮮

旅券番号：563120235

性別：男性

63.パク・ヨンシク

PAK YONG SIK

役職：セントラル・ミリタリー・コミッション・オブ・ザ・ワーカーズ・パーティー・オブ・コリアの委員

Member of Central Military Commission of the Workers' Party of Korea

生年月日：1950年

国籍：北朝鮮

64.チェ・ソクミン

CH'OE SO'K MIN

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者

overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1978年7月25日

国籍：北朝鮮

性別：男性

65.チュ・ヒョク

CHU HYO'K

別名：ジュ・ヒョク

Ju Hyok

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者

overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1986年11月23日

国籍：北朝鮮

旅券番号：836420186、旅券発効日：2016年10月28日、旅券失効日：2021年10月28日

性別：男性

66.キム・ジョンシク

KIM JONG SIK

別名：キム・チョンシク

Kim Cho'ng-sik

役職：ワーカーズ・パーティー・オブ・コリア・ミュニシヨonz・インダストリー・
デパートメントの副部長

Deputy Director of the Workers' Party of Korea Munitions Industry Department

生年月日：1967年から1969年までの間

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：北朝鮮

67.キム・ギョンイル

KIM KYONG IL

Kim Kyo'ng-il

役職：フォーリン・トレード・バンクのリビアにおける副代表

Foreign Trade Bank deputy chief representative in Libya

生年月日：1979年8月1日

国籍：北朝鮮

旅券番号：836210029

性別：男性

住所：リビア

68.キム・トン Chol

KIM TONG CHOL

Kim Tong-ch'o'l

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者
overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1966年1月28日

国籍：北朝鮮

性別：男性

69.コ・ Cholマン

KO CHOL MAN

Ko Ch'o'l-man

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者
overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1967年9月30日

国籍：北朝鮮

旅券番号：472420180

性別：男性

70.ク・ ジャヒョン

KU JA HYONG

別名：ク・ チャヒョン

Ku Cha-hyo'ng

役職：フォーリン・トレード・バンクのリビアにおける首席代表者
Foreign Trade Bank chief representative in Libya

生年月日：1957年9月8日

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：リビア

71.ムン・ギョンファン

MUN KYONG HWAN

Mun Kyo'ng-hwan

役職：バンク・オブ・イースト・ランドの海外における代表者
overseas Bank of East Land representative

生年月日：1967年8月22日

国籍：北朝鮮

旅券番号：381120660、旅券失効日：2016年3月25日

性別：男性

72.ペ・ウォンウク

PAE WON UK

Pae Wo'n-uk

役職：デソン・バンクの海外における代表者

overseas Daesong Bank representative

生年月日：1969年8月22日

国籍：北朝鮮

旅券番号：472120208、旅券失効日：2017年2月22日

性別：男性

73.パク・ボンナム

PAK BONG NAM

別名：ルイ・ワイミン；パク・ボンナム

Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam

役職：イルシム・インターナショナル・バンクの海外における代表者

overseas Ilsim International Bank representative

生年月日：1969年5月6日

国籍：北朝鮮

性別：男性

74.パク・ムンイル

PAK MUN IL

Pak Mun-il

役職：コリア・デソン・バンクの海外における職員

overseas official of Korea Daesong Bank

生年月日：1965年1月1日

国籍：北朝鮮

旅券番号：563335509、旅券失効日：2018年8月27日

性別：男性

75.リ・チュンファン

RI CHUN HWAN

Ri Ch'un-hwan

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者

overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1957年8月21日

国籍：北朝鮮

旅券番号：563233049、旅券失効日：2018年5月9日
性別：男性

76.リ・チュンソン

RI CHUN SONG

Ri Ch'un-so'ng

役職：フォーリン・トレード・バンクの海外における代表者
overseas Foreign Trade Bank representative

生年月日：1965年10月30日

国籍：北朝鮮

旅券番号：654133553、旅券失効日：2019年3月11日

性別：男性

77.リ・ピョン Chol

RI PYONG CHUL

Ri Pyo'ng-ch'o'l

役職：ポリティカル・ビューロー・オブ・ザ・ワーカーズ・パーティー・オブ・コリアの代理局員；
ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメントの第一副部長
Alternate Member of the Political Bureau of the Workers' Party of Korea and First Vice Director of the Munitions Industry Department

生年月日：1948年

国籍：北朝鮮

性別：男性

住所：北朝鮮

78.リ・ソンヒョク

RI SONG HYOK

別名：リ・チェンヘ

Li Cheng He

役職：コリョ・バンク及びコリョ・クレジット・デベロップメント・バンクの海外における代表者

overseas representative for Koryo Bank and Koryo Credit Development Bank

生年月日：1965年3月19日

国籍：北朝鮮

性別：男性

79.リ・ウンソン

RI U'N SO'NG

Ri Eun Song; Ri Un Song

役職：コリア・ユニフィケーション・デベロップメント・バンクの海外における代表者

overseas Korea Unification Development Bank representative

生年月日：1969年7月23日

国籍：北朝鮮

性別：男性

80.ツァン・ユン・ユアン

TSANG YUNG YUAN

別名：ネイル・ツァン；ユン・ユアン・ツァン

Neil Tsang; Yun Yuan Tsang

生年月日：1957年10月20日

旅券番号：302001581